



Mediji in informacije

Splošno sodišče Evropske unije
SPOROČILO ZA MEDIJE ŠT. 115/15

Luxembourg, 6. oktober 2015

Sodbi v zadevah T-275/12 in T-276/12
Football Club „Dinamo-Minsk“ ZAO/Svet
Juri Aleksandrovič Čiž in drugi/Svet

Splošno sodišče je razglasilo ničnost večine aktov, s katerimi je Svet zamrznil sredstva nogometnega kluba Dinamo-Minsk

Svet ni dokazal, da so lastniki tega kluba osebe, ki podpirajo ali izkoriščajo Lukašenkov režim

Svet je s Sklepom, sprejetim januarja 2012,¹ zamrznil sredstva in gospodarske vire, ki pripadajo osebam, ki so odgovorne za hujše kršitve človekovih pravic ali zatiranje civilne družbe in demokratične opozicije v Belorusiji, ter osebam in subjektom, ki podpirajo ali izkoriščajo režim beloruskega predsednika A. Lukašenka.

Marca 2012 je Svet na seznam oseb, ki se jim zamrznejo sredstva, dodal ime Jurija Aleksandroviča Čiža. Svet je njegovo ime dal na seznam z obrazložitvijo, da Lukašenkovemu režimu zagotavlja finančno podporo prek svoje družbe Triple, ki naj bi ji ta režim dodelil med drugim številna javna naročila in koncesije. Svet poleg tega meni, da povezanost J. A. Čiža z režimom potrjujejo tudi njegove funkcije v športu (zlasti funkcija predsednika upravnega sveta nogometnega kluba FC Dinamo-Minsk in funkcija predsednika beloruske rokoborske zveze).

Svet je zamrznil tudi sredstva in gospodarske vire družbe Triple, njenih hčerinskih družb² ter nogometnega kluba Dinamo-Minsk.

Zadnjenavedeni so pri Splošnem sodišču Evropske unije izpodbijali akte Sveta o zamrznitvi njihovih sredstev in gospodarskih virov.³

Splošno sodišče je s sodbama, izdanima danes, razglasilo ničnost večine spornih aktov v zvezi z J. A. Čižem, družbo Triple in njenimi hčerinskimi družbami ter nogometnim klubom Dinamo-Minsk.

Splošno sodišče glede J. A. Čiža poudarja, da **Svet ni predložil nobenega dokaza, da naj bi J. A. Čiž finančno podpiral Lukašenkov režim, tako da navedba njegovega imena na seznamih ni upravičena.**

Splošno sodišče je ovrglo zlasti argument Sveta, da naj bi J. A. Čiž pogodbe in javne koncesije v Belorusiji pridobil na podlagi svojih tesnih povezav z Lukašenkovim režimom. Ker je dodelitev teh pogodb in koncesij v navedeni državi urejena s pravnimi pravili, bi moral namreč Svet dokazati, da je J. A. Čiž lahko zadevna javna naročila dobil kako drugače kot zaradi svojih sposobnosti.

Splošno sodišče glede družbe Triple ugotavlja, da Svet njenega imena ni mogel vpisati na sezname **v začetku leta 2012** z obrazložitvijo, da ta družba pripada osebi, v tem primeru J. A. Čiž, ki je že na teh seznamih. Kar zadeva Belorusijo, namreč pravo Unije Svetu **šele od konca leta**

¹ Sklep Sveta 2012/36/SZVP z dne 23. januarja 2012 o spremembah Sklepa 2010/639/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim uradnikom Belorusije (UL L 19, str. 31).

² To so družbe NefteKhimTrading, Askargoterminal, Bereza Silicate Products Plant, Variant, Triple-Dekor, KvartsMelProm, Altersolutions, Prostoremarket, AquaTriple, Rakovsky brovar, TriplePharm in Triple-Veles.

³ Gre za Izvedbeni sklep 2012/171/SZVP, Izvedbeno uredbo (EU) št. 265/2012, Sklep 2012/642/SZVP, Izvedbeno uredbo (EU) št. 1017/2012, Sklep 2013/534/SZVP, Izvedbeno uredbo (EU) št. 1054/2013, Sklep 2014/750/SZVP ter Izvedbeno uredbo (EU) št. 1159/2014. Zadnjih dveh aktov pa družbe NefteKhimTrading STAA, TriplePharm STAA in Triple-Veles TAA niso izpodbijale.

2012 omogoča, da uporabi ukrep zamrznitve sredstev, ki je bil sprejet zoper neko osebo, za subjekte, ki tej osebi pripadajo in jih ta nadzira.

Splošno sodišče poudarja tudi, da **Svetu ni uspelo dokazati, da družba Triple finančno podpira Lukašenkov režim.**

Splošno sodišče je v zvezi z nogometnim klubom Dinamo-Minsk in drugimi družbami, katerih ime je bilo dodano na sezname z obrazložitvijo, da gre za hčerinske družbe družbe Triple, ugotovilo, da **nezakonitost vpisa imena družbe Triple vpliva tudi na zakonitost vpisa njenih hčerinskih družb, tudi nogometnega kluba Dinamo-Minsk.**

Nazadnje, Splošno sodišče je tožbe, ki so jih vložili J. A. Čiž, družba Triple, dve od njenih hčerinskih družb (Variant in TriplePharm) ter nogometni klub Dinamo-Minsk, za razglasitev delne ničnosti aktov, s katerimi je bil podaljšan ukrep zamrznitve njihovih sredstev do 31. oktobra 2014, zaradi prepozne vložitve kot nedopustne zavrglo. Splošno sodišče pa je razglasilo ničnost teh aktov v delu, ki se nanaša na tiste hčerinske družbe družbe Triple, ki so tožbe vložile v predpisanem roku.

OBVESTILO: Zoper odločbo Splošnega sodišča je mogoče v dveh mesecih od njene vročitve pri Sodišču vložiti pritožbo, omejeno na pravna vprašanja.

OBVESTILO: Namen ničnostne tožbe je razveljavitev ali razglasitev ničnosti aktov institucij Unije, ki so v nasprotju s pravom Unije. Države članice, evropske institucije in posamezniki lahko pod nekaterimi pogoji pri Sodišču ali Splošnem sodišču vložijo ničnostno tožbo. Če je tožba utemeljena, je akt razveljavljen ali razglašen za ničn. Zadevna institucija mora zapolniti morebitno pravno praznino, ki je nastala z razveljavitvijo ali razglasitvijo ničnosti akta.

Neuradni dokument za medije, ki ne zavezuje Splošnega Sodišča.

Celotno besedilo sodb ([T-275/12](#) in [T-276/12](#)) je objavljeno na spletni strani CURIA na dan razglasitve.

Kontaktna oseba: Ireneusz Kolowca ☎ (+352) 4303 2793